Conseil d'Etat
LEGISLATION
Raad van State
WETGEVING
1 6 AOUT 1951
Coordinatie
bureau

VVV. L.2223/2/V.

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 13e Juli 1951 door de Minister van Wederopbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de vaststelling, inzake oorlogsschade (woongebouwen) van de integrale vergoedingscoëfficiënten welke van toepassing zijn voor de periode van 1 Juli 1951 tot en met 30 September 1951 (besluit nr 16)", heeft ter zitting van 25 Juli 1951 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de la Reconstruction, le 13 juillet 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à la fixation, en matière de dommages de guerre (immeubles d'habitation), des coefficients d'indemnisation intégrale applicables pour la période du 1er juillet au 30 septembre 1951 (arrêté n° 16)", a donné en sa séance du 25 juillet 1951 l'avis suivant :

Le projet ne soulève pas d'observations.

De kamer was samengesteld uit	La chambre était composée de
de Heren : M. SOMERHAUSEN,	raadsheer van State, voorzitter,
Messieurs :	conseiller d'Etat, président,
F. LEPAGE,	raadsheren van State,
D. DECLEIRE,	conseillers d'Etat,
E. VAN DIEVOET,	bijzitters van de afdeling wetgeving,
L. FREDERICQ,	assesseurs de la section de législation,
G. PIQUET,	adjunct-griffier, griffier,
	greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) G. PIQUET.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) M. SOMERHAUSEN.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre

van Wederopbouw.
de la Reconstruction.

De 1951.

De w.n. Griffier van de Raad van State,

Le 1951.

Le Greffier du Conseil d'Etat f.f.,

J. CYPRES,
Adjunct-griffier,
Greffier adjoint.